



Kraków na językach!

2012-06-29

Zakończony został pierwszy etap prac nad stworzeniem nowych wersji językowych wortalu „Kraków Otwarty na Świat”. W środę, 13 czerwca, podczas spotkania w krakowskim magistracie tłumacze oraz koordynatorzy prac translatorskich odebrali podziękowania od Prezydenta Miasta Krakowa za swój wkład w rozwój serwisu internetowego poświęconego współpracy zagranicznej naszego miasta.

W imieniu Prezydenta Jacka Majchrowskiego gości przywitała Dyrektor Kancelarii Prezydenta Anna Frankiewicz, dziękując im za gotowość włączenia się w realizację ambitnego projektu rozbudowy strony „Kraków Otwarty na Świat” oraz wytrwałość w jego realizacji.

Szczególne podziękowania zostały przekazane Emilii Zielinkiewicz, wyłącznej autorce włoskiej wersji językowej serwisu.

Wyrazy wdzięczności skierowano do koordynatorów prac grup zajmujących się tłumaczeniem strony na język niemiecki – Dietmara Gassa z Uniwersytetu Jagiellońskiego oraz na język francuski - Renaty Niziołek i Dominique’a Rougé z Uniwersytetu Pedagogicznego, a także Dyrektor Centrum Kultury i Języka Rosyjskiego Heleny Ples, za czuwanie nad tłumaczeniem rosyjskim.

Wyrazy uznania za przetłumaczenie najdłuższych fragmentów tekstu w sposób niezwykle profesjonalny zostały przekazane Norbertowi Nowakowi, Morgane Euridice Hoarau, Annie Heflik oraz Paulinie Owczarek.

Przed redakcją „Krakowa Otwartego na Świat” dalsze prace związane z rozbudową struktury serwisu. Po wakacjach planowane jest uruchomienie jego francuskiej, włoskiej, niemieckiej i rosyjskiej wersji językowych. Kraków otwiera się na świat coraz bardziej!